

# *Pentecôte*

## *Messes des 23 & 24 mai*



### CHANT D'ENTRÉE

*Veni, creator Spiritus, mentes tuorum visita,  
imple superna gratia quae tu creasti pectora.*

*Qui diceris Paraclitus, altissimi donum Dei,  
fons vivus, ignis, caritas et spiritalis unctio.*

***Tu septiformis munere, digitus paternae dexteræ,  
tu rite promissum Patris, sermone ditans guttura.***

*Accende lumen sensibus, infunde amorem cordibus,  
infirma nostris corporis virtute firmans perpeti.*

***Hostem repellas longius pacemque dones protinus ;  
ductore sic te praevio vitemus omne noxium.***

*Per te sciamus da Patrem, noscamus atque Filium ;  
teque utriusque Spiritum credamus omni tempore.*

***Deo Patri sit gloria, et Filio, qui a mortuis  
surrexit, ac Paraclito in saeculorum saecula. Amen !***

*Viens, Esprit créateur nous visiter, viens éclairer l'âme de tes fils,  
emplis nos cœurs de grâce et de lumière, toi qui créas toute chose avec amour.*

*Toi le Don, l'envoyé du Dieu Très Haut, tu t'es fait pour nous le Défenseur,  
tu es l'Amour le Feu la source vive, force et douceur de la grâce du Seigneur.*

*Donne-nous les sept dons de ton amour, toi le doigt qui œuvres au Nom du Père,  
toi dont il nous promet le règne et la venue, toi qui inspires nos langues pour chanter.*

*Mets en nous ta clarté, embrase-nous, en nos cœurs, répands l'amour du Père,  
viens fortifier nos corps dans leur faiblesse, et donne-nous ta vigueur éternelle.*

*Chasse au loin l'ennemi qui nous menace, hâte-toi de nous donner la paix,  
afin que nous marchions sous ta conduite, et que nos vies soient lavées de tout péché.*

*Fais-nous voir le visage du Très-Haut, et révèle-nous celui du Fils, et toi,  
l'Esprit commun qui les rassemble, viens en nos cœurs, qu'à jamais nous croyions en toi.*

***Gloire à Dieu notre Père dans les cieux, gloire au Fils qui monte des enfers,  
gloire à l'Esprit de Force et de sagesse, dans tous les siècles des siècles, amen !***

## ASPERSION

*Vidi aquam* - Tomàs Luis de Victoria ou grégorien

Vidi aquam egredientem de templo, a latere dextro, alleluia :  
et omnes, ad quos pervenit aqua ista, salvi facti sunt, et dicent, alleluia.

*J'ai vu l'eau jaillir du côté droit du temple, alléluia ;  
et tous ceux que l'eau a atteint sont sauvés et ils chantent, alléluia.*

## GLORIA

Messe grégorienne VIII *de Angelis*

*Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bonae voluntatis. Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te. Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam. Domine Deus rex celestis Deus pater omnipotens. Domine Fili unigenite Jesu Christe. Domine Deus Agnus Dei Filius Patris. Qui tollis peccata mundi miserere nobis. Qui tollis peccata mundi suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris miserere nobis. Quoniam tu solus Sanctus. Tu solus Dominus. Tu solus altissimus Jesu Christe. Cum Sancto Spiritu in gloria Dei Patris. Amen.*

*Gloire à Dieu, au plus haut des cieux, et paix sur la terre aux hommes qu'il aime. Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons, nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton immense gloire, Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant. Seigneur, Fils unique, Jésus Christ, Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père. Toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous ; toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière ; toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous. Car toi seul es saint, toi seul es Seigneur, toi seul es le Très-Haut, Jésus Christ, avec le Saint-Esprit dans la gloire de Dieu le Père. Amen.*

LECTURE DU LIVRE DES ACTES DES APÔTRES

2, 1-11

*La venue du Saint-Esprit.*

PSAUME 103



Ô Sei - gneur, en - voie ton Es - prit qui re - nou - vel - le la fa - ce de la ter - re.

Bénis le Seigneur, ô mon âme ;  
Seigneur mon Dieu, tu es si grand !  
Quelle profusion dans tes œuvres, Seigneur !  
La terre s'emplit de tes biens.

Tu reprends leur souffle, ils expirent  
et retournent à leur poussière.

Tu envoies ton souffle : ils sont créés ;  
tu renouvelles la face de la terre.

Gloire au Seigneur à tout jamais !  
Que Dieu se réjouisse en ses œuvres !  
Que mon poème lui soit agréable ;  
moi, je me réjouis dans le Seigneur.

LECTURE DE LA PREMIÈRE LETTRE DE SAINT PAUL APÔTRE AUX CORINTHIENS  
*L'Esprit fait l'unité.*

SÉQUENCE

Veni, Sancte Spiritus, et emitte caelitus lucis tuae radium.

In labore requies, in aestu temperies in fletu solatium.

Sine tuo numine, nihil est in homine, nihil est innoxium.

Flecte quod est rigidum, fove quod est frigidum, rege quod est devium.

Da virtutis meritum, da salutis exitum, da perenne gaudium. Amen.

*Viens, Esprit Saint, en nos cœurs et envoie du haut du ciel un rayon de ta lumière.*

*Dans le labeur, le repos ; dans la fièvre, la fraîcheur ; dans les pleurs, le réconfort.*

*Sans ta puissance divine, il n'est rien en aucun homme, rien qui ne soit perverti.*

*Assouplis ce qui est raide, réchauffe ce qui est froid, rends droit ce qui est faussé.*

*Donne mérite et vertu, donne le salut final, donne la joie éternelle. Amen.*

ACCLAMATION DE L'ÉVANGILE



*Viens, Esprit Saint ! Emplis le cœur de tes fidèles ! Allume en eux le feu de ton amour !*

ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST SELON SAINT JEAN

20, 19-23

C'était après la mort de Jésus ; le soir venu, en ce premier jour de la semaine, alors que les portes du lieu où se trouvaient les disciples étaient verrouillées par crainte des Juifs, Jésus vint, et il était là au milieu d'eux. Il leur dit : « La paix soit avec vous ! » Après cette parole, il leur montra ses mains et son côté. Les disciples furent remplis de joie en voyant le Seigneur. Jésus leur dit de nouveau : « La paix soit avec vous ! De même que le Père m'a envoyé, moi aussi, je vous envoie. » Ayant ainsi parlé, il souffla sur eux et il leur dit : « Recevez l'Esprit Saint. À qui vous remettrez ses péchés, ils seront remis ; à qui vous maintiendrez ses péchés, ils seront maintenus. »

PROFESSION DE FOI

*Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium. Et in unum Dominum Jesum Christum Filium Dei unigenitum. Et ex Patre natum ante omnia saecula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero. Genitum, non factum, consubstantialem*

Patri : per quem omnia facta sunt. **Qui propter nos homines, et propter nostram salutem descendit de caelis.** Et incarnatus est de Spiritu sancto ex Maria Virgine : et homo factus est. **Crucifixus etiam pro nobis : sub Pontio Pilato passus, et sepultus est.** Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas. Et **ascendit in caelum : sedet ad dexteram Patris.** Et iterum venturus est cum gloria, judicare vivos et mortuos : cujus regni non erit finis. Et **in Spiritum sanctum, Dominum, et vivificantem : qui ex Patre Filioque procedit.** Qui cum Patre et Filio simul adoratur, et conglorificatur : qui locutus est per Prophetas. Et **unam, sanctam, catholicam, et apostolicam Ecclesiam.** Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum. Et **expecto resurrectionem mortuorum.** Et vitam venturi saeculi. **Amen.**

Priez, frères et sœurs : que mon sacrifice,  
qui est aussi le vôtre, soit agréable à Dieu le Père tout-puissant.  
**R/. Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice à la louange  
et à la gloire de son nom, pour notre bien et celui de toute l'Église.**

### SANCTUS & AGNUS DEI

*Missa brevis - Henri Hardouin ou messe grégorienne VIII de Angelis*

### COMMUNION

*Ubi caritas - Maurice Duruflé*

*Ubi caritas est vera, Deus ibi est.*

*Congregavit nos in unum Christi amor. Exsulemus et in ipso iucundemur.*

*Timeamus et amemus Deum vivum. Et ex corde diligamus nos sincero.*

*Là où l'amour est véritable, Dieu est présent.*

*L'amour du Christ nous a rassemblés dans l'unité. Soyons dans l'allégresse et  
réjouissons-nous en lui. Soyons pleins de crainte et d'amour pour le Dieu vivant.*

*Et aimons-nous mutuellement d'un cœur sincère.*

### ANTIENNE MARIALE

*Regina caeli, lætare, alleluia ! Quia quem meruisti portare, alleluia !*

*Resurrexit, sicut dixit, alleluia ! Ora pro nobis Deum, alleluia !*

*Reine du ciel, réjouis-toi, alléluia ! Car le Seigneur que tu as porté, alléluia !*

*Ressuscité comme il l'avait dit, alléluia ! Reine du ciel, prie Dieu pour nous, alléluia !*

---

### Audition d'orgue par François Olivier

Ce dimanche de 17h à 17h45 (libre participation aux frais)

Nicolas de Grigny

*Hymne Veni Creator (Tierce en taille, fugue à 5, Duo,  
Récit de cromorne, Dialogue sur les grands jeux)*

Maurice Duruflé

*Choral varié sur le Veni Creator*

César Franck

*2e choral*